

කාචු ගාස්තුය ගැන කිසිවක් නොදැන්නා බව ප්‍රතික්ෂාය. ලංකාවහි නොයෙක් විට කවි, සිලේ බඳුමින් අපිත් පණ්ඩිතයෝග් වමිහයි පැලුමෙන්නාවූ අයවලුන් විසින් ද මෙය සිතට ගනු ලැබේ නම් මැනවි”

(ගුත්තිල කාචු වර්ණනා - පිට 53)

සිංහල සාහිත්‍ය විවාහය අතින් විපර්යාපයක් ඇති වූයේ මුතිනිස කුමාරණතුංග මහතාගෙන් පසුව සි සිත්. සාහිත්‍ය රසාස්වාදය හා විවාහය සඳහා අලංකාරවාදය පදනම් කරගත් අවධිය ඉන් හමාර වූයේය. පදන සටහන්

- සිංහල සාහිත්‍ය විවාහය අතින් විපර්යාපයක් ඇති වූයේ මුතිනිස කුමාරණතුංග මහතාගෙන් පසුව සි සිත්. සාහිත්‍ය රසාස්වාදය හා විවාහය සඳහා අලංකාරවාදය පදනම් කරගත් අවධිය ඉන් හමාර වූයේය.

1. සිංහල සාහිත්‍ය විවාහය අතින් විපර්යාපයක් ඇති වූයේ මුතිනිස කුමාරණතුංග මහතාගෙන් පසුව සි සිත්. සාහිත්‍ය රසාස්වාදය හා විවාහය සඳහා අලංකාරවාදය පදනම් කරගත් අවධිය ඉන් හමාර වූයේය.

Sigiri Graffiti vol. i & ii (1956) යන ගුන්රය අපට බෙංහවින් උපකාර විය.

61

I අග්බෝ රජ ද්‍රව්‍ය විසු දෙලොස් මහා ක්‍රිඛ්‍රා

විජ්‍යාන ගේජ්ඩ් මාන්‍යය බලිවල ඇතිනායක

පළමු අග්බෝ සමය සිංහල සාහිත්‍යාහිලුමින්ගේ විශේෂ අවධානයට පත් විය යුතු කාල පරිවිශේදයකි. අනුරපුර යුගයේ දී දියුණු සිංහල සාහිත්‍යයක් තිබුණු බවට මේ කාල පරිවිශේදය නිදිසුන් විසින් ගෙනහැර පානු පෙනේ. මේ සමයෙහි දෙලොස් මහා කවි කෙනෙකුන් වූ බව ඉතා ප්‍රකට කරුණකි. මේ ලිපියෙන් අප අදහස් කරන්නේ දෙලොස් මහා ක්‍රිඛ්‍රා පිළිබඳ ඇති එම පුරාවාන්තය ගැන විම්පුමක් ඉදිරිපත් කිරීමටය.

මේ දෙලොස් මහාක්‍රිඛ්‍රා පිළිබඳ සඳහනක් මහාව්‍යසයේ දක්නට නොලැබේ විශේෂයෙන් සැලකිල්ලට ගත යුතු කරුණකි. දෙලොස් මහා ක්‍රිඛ්‍රා පිළිබඳ නාමාවලිය දක්නට ලැබෙන්නේ ප්‍රේවාත්කාලීන සිංහල ලේඛනවලය. පුජාවලිය, දළද සිරිත, නිකාය සංග්‍රහය, සද්ධර්මරත්නාකරය සහ රාජාවලිය යන ගුන්ර මේ සම්බන්ධයෙන් අමත් විම්පුමට ලක්විය යුතුය. මේ පුරාවාන්තය පිළිබඳ දැනට විද්‍යාමාන මූලාශ්‍ය ගුන්ර එවා බැවිනි.

ප්‍රථමයෙන් ඉහත දැක්වූ ගුන්රයන්හි දක්නට ලැබෙන දෙලොස් මහා ක්‍රිඛ්‍රා පිළිබඳ නාමාවලිය දක්වෙන සටහන් මෙහිදී උප්‍රවා දැක්විය යුතුව තිබේ. පසුව ඉදිරිපත් වෙන විස්තරයේ නිරාකුලතාව සඳහා එය අතිශයින් අවශ්‍යය.

“මිහු මරා මාන රජු බැන, අග්බෝ මහරජ කුරුදු වැව බද්‍ය මානාරද පිරිවෙන කරවා සූතිස් අවුරුද්දක් රාජාය කළේය මිහු ද්‍රව්‍ය දුම් මහ තෙරජු සූතන් දී වදුලනයි දත යුතු දුම්, තෙල්, බැබිරියේ, දළනුරක්, දළගොත්, පුරවත්, දළසල කුමර, කිත්සිර, කපුබ්, කොට, අපායන මේ දෙලොස් මහා ක්‍රිඛ්‍රා මෙම රජු ද්‍රව්‍ය විසුහ ” (පුජාවලිය, 730 පිට. බෙන්තර සද්ධාතිස්ස සංස්කරණය)

“මානා රන් පිරිවෙන කරවූ අග්බෝ යැ-මිහු ද්‍රව්‍ය දුම් යැ සක්දමලයැ අසක්දමලයැ, මාලාබද්ධියැ, දළ බිසේෂ් යැ, අනුරුත් කුමරයැ, දළගොත් කුමරයැ, දළසල කුමරයැ, කිත්සිර කුමරයැ, පුරවත් කුමරයැ, සූරියබාහුය, කපුබ් තොට ඇපායැ යන මේ දෙලොස් මහා ක්‍රිඛ්‍රා ඇති පුහ ” (නිකාය සංග්‍රහය, 81 පිට, සමරනායක)

“..... යන මේ රජුන් ඇවැමත් අග්බෝයි නම් රජේක් විය. මිහු ද්‍රව්‍ය සක්දමලය, අසක්දමලය, දුම්ය, බද්ධියැ, දළබිසේෂ්ය, අනුරුත් කුමරය, දළගොත් කුමරය, දළසල කුමරය, කිත්සිර කුමරය, පුරවත් කුමරය, සූරියබාහුය, කපුබ් තොට ඇපාය යන මේ දෙලොස් මහා ක්‍රිඛ්‍රා ඇති පුහ ” (නිකාය සංග්‍රහය, 81 පිට, සමරනායක)

“මහු දවස සද්ධමෙල් නම අස්ථ්‍යමෙල් නම දුම් නම බැබැරි නම දළඩීසේෂ් නම අනුරුද්ධ කුමාර නම දළගොන් කුමාර නම දළස්සල කුමාර නම කිත්සිරි කුමාර නම පුරවටු කුමාර නම සූරියඩාඩු නම කසුප් තොට ඇපා නමයි යන මේ දෙලොස් මහා ක්ලීඩු ව්‍යහ” (සද්ධමීරත්නාකරය, 309 පිට, සුගුණසාර දේවානන්ද සංස්කරණය)

“මහු මරා මාන රජ බැන අක්බෝ රජ කුරුදු වැව බඳවා මතුරජ පිළිවෙළ කරවා තිස් අවුරුද්ධක් රාජ්‍යය කළේය. මහු දවස දැනුම් කිත් තෙර සුතන් වදහැයි දැනගත යුතු. දගනෙන්, බැරි, මියා, දළගොන්, පුරවා, පසු, දසලා, තුම, කිත්සිරි, කුසුම්, තොට, ඇපැයි මේ දෙලොස් ක්ලීඩු අක්බෝ රජ් දවස ව්‍යවහ.” (රාජාවලිය, 40 පිට, ඩී. ගුණසේකර සංස්කරණය)

ඉහත ඉදිරිපත් කැරුණු සටහන් පිළියෙල කොට ඇත්තේ කාලනිෂ්යට අනුවය. මේ සටහන්වලින් පැරණිමය පුරාවලි සටහන බව ඉන් පෙනේ. පුරාවලිය රවනා කරන ලද්දේ අක්බෝ සමයෙන් සියවස් හතකට පමණ පසුව හෙයින් දෙලොස් මහා ක්ලීඩු ප්‍රවාත්තිය එතිහාසික සත්‍යයක් ලෙස පිළිගෙන්නට ඇතැමුවන් මැලිවනු පෙනේ. පුරාවලි කර්තාගුත මුරුපාද තීමියන්ට මේ ප්‍රවාත්තිය ලැබුණේ කෙසේ ද යන්න අවිනිශ්චිත වුව ද උන්වහන්සේ පුරුව ලිඛිතයන් අනුව මේ විස්තරය ලියා තබන්නට ඇත. පුරාවලියේ අඟ දක්නට ලැබෙන ඉතිහාස කතාව රට පෙර සම්හාවිත වූ නොයෙක් විස්තර කතා ආගුයන් රවනා කරන්නට ඇති බව කිසිදු සැකයක් නැත.

දෙලොස් මහා ක්ලීඩ්ගේ නාමාවලිය මුලාගුයන්හි එක ම ක්‍රමයකට දක්නට නොලැබෙන බව ඉහත ඉදිරිපත් කළ ඒ ඒ සටහන් විමසීමෙන් පෙනේ. නාමාවලිය සම්බන්ධයෙන් ලැබෙන විෂමතා සම්පුද්‍ය හේදයන් තිසා ඇති ව්‍යවත් ද යන්න සිතාගැනීම අපහසුය. කෙසේවතුදු මුලික වශයෙන් අමේ සැලකිල්ල යොමු විය යුතු වන්නේ නාමාවලිය වෙතය.

මේ පිළිබඳව ආදිතම සටහන පුරාවලිය යයි ඉහත පැවසිණ. එහෙන් පුරාවලි නාමාවලිය අවුල් සහගත එකකි. ක්ලීඩ් දෙලොස් දෙනෙකුගේ නම් එයින් තොරා බෙරි ගැනීම අපහසුය. එම නාමාවලිය නම් දෙළසකට වෙන් කිරීමට නම්, “කසුබ් තොට ඇපා” යන්න නම තුනක් වශයෙන් සැලකිය යුතුය. බොහෝ පුරාවලි සංස්කාරකයන් එසේ සලකා ඇති බව ද පෙනේ. එහෙන් දළදා සිරිත ආදියෙහි එය එක නමක් හැරියට පැහැදිලි ලෙස පෙන්නුම් කර දී තිබේ. මෙහි ඇති “තෙමල්” යන්න අනික් සටහන්වල දක්නට නොලැබෙන්නකි. මේ තෙමල් යන්න ඇතැම් පුරාවලි පිටපතක ඇත්තේ “තෙමල්” යනුවෙති. නම දෙළස දක්වන ඇතැම් සටහනක “මාමල්” යන්නක් දක්නට ඇති හෙයින් නියම පායය “තෙමල්” යයි ගතහොත් පුරාවලි කතුවරය ඉන් අදහස් කරන්නට ඇත්තේ “සක්දමල්”, “අසක්දමල්” සහ ඒ “මාමල්” යන “මල්” තිදෙනාද යනු විමසිල්ලට ලක් කළ යුතු අදහසකි. පුරාවලි සටහනහෙහි අනික් සටහන්හි ඉතා ප්‍රකට සක්දමල්, අසක්දමල් යන දෙනාමයන්

දක්නට නොලැබීම ද මෙයට සාධකයක් වශයෙන් ගත හැකිය. මේ ගැන සැලකිලිමත් නොවූ පුරාවලි සංස්කාරකයන් “කසුබ් තොට ඇපා” යන්න නම් තුනක් වශයෙන් කඩා දක්වූ බව පෙනේ. ඉහත කි අදහස සත්‍ය නම් පුරාවලි සටහනින්ද දෙලොස් මහා ක්ලීඩු හැඳුනාගනු පිණිස එවැනි අභාස්ත්‍රිය යමක් කිරීම අවශ්‍ය නො වේ. එහෙත් පුරාවලිය පැහැදිලි ලෙස මේ තත්ත්වය පිළිබඳව එලියක් සපයන්නේ නැතු. මේ හැරුණු විට පුරාවලියෙහි එන “දෙනුනුත්” යන්න අනික් සටහන්හි එන දළඩීසේෂ් යන නාමයෙහි ඇති “දෙනුනුත්” යන්නත් එකතු වීම තිසා තිප්පන් නමක් දැන් පැහැදිලි හෙයින් ද, පුරාවලි කතුතුමා එවැන්නක් අදහස් කරන්නට නැතු. එහෙත් “දෙනු බිසේ” යන්න පුරාවලියෙහි දක්නට නොලැබීම මෙහිදී සැලකිල්ලට ගත යුතුය. අනෙක් නම් සම්බන්ධයෙන් පෙනෙන ඉතා සුඩ වෙනස්කම් හැරුණු විට දෙලොස් මහා ක්ලීඩ්ගේ ආදිතම සටහන හැරියට පුරාවලි සටහන් වැදගත්කම ඉහත පෙන්නුම් කළ දුරුවලතා අතරින් කැපී පෙනේ. පුරාවලි කතුතුමා මේ නම් ඉදිරිපත් කිරීමේදී පැහැදිලි රවනා විලාසයක් අනුගමනය නොකිරීමෙන් බොහෝ දුරට එම සටහන අවුල් වී ඇති බව පෙනේ.

මේ සම්බන්ධයෙන් තවත්තම සටහන ඇත්තේ රාජාවලියේය. එය පුරාවලි සටහනවත් වඩා අවුලින් ගහනය. එහි එන නම් කිහිපයක් අනෙක් සටහන් හා සැසදෙන්නේ නැතු. එහි එන බැරි, දළගොන්, පුරවා, දසලා, කිත්සිරි යන නම් අනික් සටහන්හි එන පහත එන නම් සමග සැසදිය හැක. බද්ධී, දළගොන්, පුරවටු, දලස්ල, කිත්සිරි, කසුබ් තොට ඇපා යන්න රාජාවලිය සටහනද ගුන්පරියෙකකයන් විසින් විපරිත කොට ඇති බවට වෝද්නා ඉදිරිහාව ඇතු. රාජාවලි ඇතැම් සංස්කරණයක දෙලොස් මහා ක්ලීඩ්ගේ නාමාවලිය නිකාය සංග්‍රහයෙහි එන එම නාමාවලිය සමග සැසදෙන සේ සකස් කරන්නට දරන ලද පැහැදිලි උත්සාහයක් පෙනේ! එය පැරණි පිටපත් සමග සමග කොතොක් දුරට ගැලීමේද යනු තිරූපය කළ නොහැක. දහනෙන්, මියා, පසු, තුම යන රාජාවලි සටහන් නම් හැඳුනාගත නො හැකිය. “දහනෙන්” යනු “දුම්” යන්න සමග සැසදිය හැකි වෙතත් එය එතරම් පැහැදිලි නැතු. “කුම්” යනු නාමයෙහි නොව අතික් සටහන්හි කිහිපවරක් එන “කුමරු” යන්නේ විපරියාසයක් විය හැකිය. මේ අනුව දෙලොස් මහා ක්ලීඩ්ගේ පැහැදිලි නාම ලේඛනයක් පිළියෙල කිරීමේදී රාජාවලි සටහනින් එතරම් ප්‍රයෝගනයක් ලද නොහැකිය.

ඉතා පැහැදිලි ලෙස මේ නාමාවලිය ඉදිරිපත් කරන ගුන්පරියන් අපහත වන බව ඉහත ඉදිරිපත් කළ සටහන් විමසිමෙන් පෙනේ. දළද සිරිත, තිසා සංග්‍රහය හා සංඛ්‍රාමණත්නාකරය යනු ඒ ගුන්පරිය මේ ගුන්පරිය තියෙන නාමාවලිය ඉදිරිපත් කිරීමේදී පැහැදිලි රවනා විලාසයක්

අනුගමනය කිරීමෙන් සියලු අවුල් මගහරවා ඇත. දළද සිරිත් ඒ ඒ නමින් පරව “යැ” යෙදීමෙන් ද, නිකාය සංග්‍රහය “ය” යෙදීමෙන් ද සද්ධර්මත්නාකරය “නම” යෙදීමෙන් ද පැහැදිලිව නම් දෙපස වෙන් කොට දක්වා ඇත. මේ ග්‍රන්ථුයේ නම් පිළිබඳව දක්නට ලැබෙන්නේ සූළ වෙනස්කමිය. නිකාය සංග්‍රහයේ එන “බද්ධීරි” යන්න සද්ධර්මත්නාකරයේ එන්නේ “බඩුලී” කියාය. එය ම දළද සිරිතේදී, “මාලා බද්ධීරි” යනුවෙන් එය. නිකාය සංග්‍රහයේත්, දළද සිරිතේත් එන ‘අනුරුත’ යන්න සද්ධර්මත්නාකරයේ “අනුරුත” යනුවෙන් ගළපා ඇත. මේ සූළ වෙනස්කම් හැරුණු විට අනෙක් නම් සම්භාය. එහෙයින් යලෝක්ත් මාත්‍රකාව විමසීමේ ද එකග බවත් උස්සුලන මේ සටහන් තුන වෙත අපි විශේෂ අවධානය යොමු කළ යුතු වෙමු.

මේ නාමාවලිය සම්බන්ධයෙන් පූජාවලිය කවර සටහනක් උපයෝගී කර ගන්නා ලදදි පැහැදිලි නැත් පූජාවලි සටහන අනෙක් සටහන් කෙරෙහි බලපා ඇත. විශේෂයෙන් පූජාවලි සටහන බලපා ඇත්තේ රාජාවලියය. නිකාය සංග්‍රහයේත් සද්ධර්මත්නාකරයේත් සටහන් දෙකට දළද සිරිතේන් කිසියම් පිටිවහලක් ලැබේ ඇති බවද පෙනෙන්. නාමාවලිය සම්බන්ධයෙන් පැහැදිලි වන්නේ මේ නම ව්‍යවහාරය සම්බන්ධයෙන් ආදියේ පටන්ම මතභේද කිහිපයක් පැවති බවයි. සමහර විට එක් කවියකු සඳහා ව්‍යවහාර වූ නාම කිහිපයක් තිබේමෙන් ද මේ මතභේදය හටගන්නට පූජාවන. එහෙත් මේ සම්බන්ධයෙන් ස්ථීර කිසියක් කිව තො හැකිය.

දෙළාස් මහා කවින් ගැන උයා ඇති හැම තැනෙකම පාහේ වැඩි වශයෙන් භාවිත කොට ඇත්තේ නිකාය සංග්‍රහයේ ආ සටහනය. එහෙත් නිකාය සංග්‍රහ සටහනට වඩා දළද සිරිත් සටහන පැරණිය. ² දළද සිරිත් සටහන නිකාය සංග්‍රහයේ සටහන තරම්ම පැහැදිලිය. මේ නිසා අපේ විමසුමේදී වැඩි වශයෙන් ආශ්‍රාය කරන්නට සිදුවන්නේ පූජාවලි සටහනත්, දළද සිරිත් සටහන් නැති බව යැලි සිහියට නගාගත යුතුය.

දෙළාස් මහා කවින්ගේ නාමාවලියේ පෙනෙන නම් කිසියම් ක්මයකින් හඳුනාගත හැකි ද? ඒ නාමාවලිය සාහිත්‍ය ක්ෂේත්‍රය සම්බන්ධයෙන් වැදගත් වන්නේ කවර කරුණු නිසාද? යන ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයා ගන්නට මෙනුන් පටන් උත්සාහ ගත යුතුය.

මේ නම් අතර ස්ත්‍රී නාම කිහිපයක් තිබේ විශේෂයෙන් වැදගත් කරුණකි. මක්නිසාද යන් පුරාණ සිංහල ස්ත්‍රීය කාව්‍යකරණයෙහි තියුණු බවට අප හමුවේ ඇති සාක්ෂා ඉතා විරුදු හෙයිනි. සිගිරි කැටපත් ප්‍රවුරෙන් වුවද මේ සම්බන්ධයෙන් ලබාගත හැකි සාධක සුලබ තො වේ. එහෙයින් මේ නාමාවලියෙහි එන ස්ත්‍රී නාම අපේ සින් අදා ගතියි. රාජාවලියේ එන “දසලා” යන්න ස්ත්‍රී නාමයක් හැරියට සැලකිය හැකි වුවත් අප මුලදී හඳුනාගත් පරිදි එය දළසුල යන්නෙහි විකෘතියක් නම් එය වැරදි විය යුතුය. දළද සිරිත් එන මාලාබදීරි යනුද ස්ත්‍රී නාමයක ස්වරූපය ගතියි. බද්ධීරි යන්න තතිව ගත්ත් ස්ත්‍රී නාමයක්

වැනි වුවද දළද සිරිතේදී අමුතුවෙන් එකතුව ඇති “මාලා” යන්නෙහි එය ව්‍යාපිත තහවුරු වේයි. “දළනිසේස්” යන්න නම් නිසැක ලෙස ස්ත්‍රී නාමයක් වශයෙන් හඳුනාගත හැකිය. “බිසේස්” යනු “බිසව” යන අර්ථය ගෙන දෙන උප පදයක් විය හැකිය. ඒ අනුව ඇයගේ රාජකීත්වය හෙළුවේ. මේ “දළනිසේස්” හඳුනාගැනීම පිණිස මහාවංසයෙන් ද කිසියම් එළියක් ලැබෙනු පෙනෙන්. මහාවංසය 1 අග්‍රෝදා රුතුව “දායා” නම් දුවක් සිටි බවත්, ඇය මලය රුතුට පාවා දුන් බවත් සඳහන් කරයි.³ මේ මලය රුතු අග්‍රෝදාවන්ගේ බැනැණුවන් බව දුව පාවාදීම ගැන කියන්නට පෙනුම් මහාවංසයේ සඳහන්ව ඇත්වා ඇතුළුව ඇති අත්. ⁴ දෙළාස් මහාකිවින්ගේ නාමාවලියේ එන දළනිසේස් මේ දායා කුමරියදාය සෙවිය යුතුය. “බිසේස්” යන්න නම්මේ කොටසක් වශයෙන් නොගෙන එය ඇතේ රාජකීත්වය පෙන්වන පදයක් හැරියට සෙකකතාව් “දායා” යන්න දළ යන්නට එසාය බව පැහැදිලි හෙයින් එස් නිශ්චය කිරීම නිවැරදි විය හැකිය. එහෙත් දළනිසේස් අග්‍රෝදාවන්ගේ දුවය. මලය රුතුගේ භාර්යවය යන මේ කරුණු හැරෙන්නට ඇතේ සාහිත්‍ය සේවාව පැහැදිලි පරිදිම අප්‍රකටය.

අනෙක් සියලු නාම පුරාෂ නාම බවට සැකයක් නැත්. එයින් අනුරුත් කුමරු දළගෙන් කුමරු දළසල කුමරු, කිත්සිර කුමරු පුරවත්තු කුමරු කපුවි තොට ඇපා යන අය රාජකීයයන් වූ බව “කුමරු”, “ඇපා” යන පදවලින් පෙනෙන්. ඇපා යන්න පුරාණ රාජ්‍ය පාලන ක්‍රමයට අනුව වැදගත් තනතුරකි. ඇපා කොනෙකුට රාජ්‍යත්වය පිළිබඳවද බලාපොරොත්තු තබා විය. “කුමරු” යනු පැහැදිලිවම රජ ප්‍රවාලට ඇති සම්බන්ධය දක්වයි. මේ අනුව දෙළාස් මහා කවින්ගෙන් වැඩි දෙනෙකු රජ ප්‍රවාලේ අය යයි තිරණය කිරීමට සිදුවේ. අනුරාධපුර යුගයේ සාහිත්‍යක්මේනුය විට රුත්න් ග්‍රන්ථකරණයෙහි තියැලි සිටි බව ඉතා ප්‍රකට හෙයින් මෙය ස්වභාවික කරුණකි.⁵

කපුවි තොට ඇපා යන්න පිළිබඳවද මහාවංසය ආගුයෙන් යම් හැදිනීමක් ලද හැකිය. අග්‍රෝදා රුතු ස්වකිය මාමණ්ඩිය උපරු වශයෙන්ද සහේදරයා යුව රජ වශයෙන්ද පත් කළ බව මහාවංසය කියයි.⁶ ඇපා තනතුර හා ඉහළ කි තනතුර දෙකෙහි කිසියම් සම්බන්ධකමක් විණි නම් ඒ තනතුර දෙකෙන් එකකට පත් කරන්නට ඇත්තේ එකල විස් ඇපා කොනෙකි. 1 අග්‍රෝදා රුතු කළ සිටි පුසිද්ධ “ඇපා” නම් කපුවිනොට ඇපාය. ඒ කරුණු එස් නම් හෙතෙම රුතුගේ මාමා හෝ සහේදරයා වශයෙන් හඳුනාගත හැකිය. මුලදී ඇපා කොනෙකුට සිටි මුහුට පසු කෙලක උපරු හෝ යුවරජ ලැබෙන්නට ඇත. එහෙත් මේ කරුණු එතින්හාසික සාක්ෂා අනුව ස්ථීර කළ හැක්කක් තො වේ.

මේ රාජකීයයන් හැර අනෙක් කිවිපූ සාමාන්‍ය පන්තියේ අය වූහ. එහෙත් ඔවුන් උසස් කිවින් වූ බවට සැකයක් නැත්. ඔවුන් ගැන තිසැක, විශේෂ යමක් දත නො හැකිය. එහෙත් ඔවුන්ගේ වන “දුම්” විශේෂ සඳහනකට හිමිකම් ලබයි. රාජාවලියේ මේ නම නැතද අනෙක් සැම මුලාගුයක ම පෙරටුව එන්නේ “දුම්” යන නාමයයි. මේ දුම්යින්

අමාවතුරත් ධරම්ප්‍රදීපිකාවත් කළ ගුරුල්ගේමින් හැටියට හදුනාගන්නට මහත් ප්‍රයත්ත්තයක් දරා ඇති⁷ මේ මතය තහවුරු කිරීමෙහි ලා මූලික වශයෙන් උපයෝගී කරගන්නා සාධකයේ අසාර්ථකත්වය පිළිබඳව පසුව විමසේ. “දුම්” සහ “ගෝම්” යන නම් අනරේ අනුරි වශයෙන් කිසියම් සාමූහික විද්‍යාමාන වුව ද ගුරුල්ගේමි ප්‍රධිතමා 1 අංශබෝරු රුපු කළ ව්‍යවකු හැරියට ගණන් ගත නොහැකිය. ගුරුල්ගේමින්, පොලොන්නර යුගයේ ලියුවුණු ජ්‍යෙනාලකාර වර්ණනාවෙන් අදහස් ගැනීම, එකඟ දින පණ්ඩියන්ගේ නාමාවලියේ ගුරුල් ගෝම්න්ගේ නම සඳහන්ව තිබීම, දැඩිදෙනි යුගයේ ර්විත සිද්ධික් සගරාවෙහි ද ඔහුගේ නම ‘ගුරුල් ගෝම් සඳ ගෝම්’⁸ ඇ විසින් දක්නට තිබීම ගුරුල් යන්න ඔහුගේ නම හා නොකැඩිය හැකි සේ සම්බන්ධව තිබීම හා ධරම ප්‍රදීපිකාවෙත් අමාවතුරේත්, හාඡා ගෙලිය යන කරුණු අනුව ගුරුල්ගේමින් අනුරුප යුගයේ විස්ස ප්‍රදේශලයෙකු වශයෙන් හදුනාගත නො හැකිය. එම තිසු දෙලොස් මහා ක්විත්න්ගේ නාමාවලියේ එන “දුම්” ගුරුල්ගේමින් සමඟ හදුනාගත නොහැකිය.

මේ 'දුම්' යනු තෙර කෙනෙකු හැඳියට හඳුනාගන්නට දරන ලද උත්සාහයක් ද වේ.¹ ඒ සඳහා සාධක වශයෙන් ගෙනහැර පා ඇත්තෙන ඉහත සඳහන් පූජාවලි පායයේ එන "මහු දච්ච දුම් මහ තෙරු සුතන් ද වළුලහයි දත් යුතු" යන වාක්‍යයයි. ඉහත සඳහන් පූජාවලි පායය සපුරා කියවීමේ දී දුමියන් සම්බන්ධයෙන් එවැනි අදහසක් පහළ කරගන නො හැකිය. මුල් වගන්තියෙන් දම් සුතන් දැ වළුල තෙර කෙනෙකු යයි පවසා රළුග වගන්තියෙන් ඔහුම ගැන නාවතත් යමක් කියන්නට පූජාවලි කතුවරයාට ව්‍යවමනා වූ බවක් නො පෙනේ. මේ අනුව මේ දුම් තෙරුන් පසුව කි දුමියන් දෙදෙනෙකු කොටස සළකා ගන්නට සියලු වෙයි. 'දුම්' නමින් හිහියකු ද පැවැද්දකු ද වූ බව පූජාවලි සටහනින් ව්‍යවහාරීදි වේ. මේ සම්බන්ධයෙන් ඉතා වැදගත් පායයක් රාජාවලියේ එය. එය මෙසේයි. ඔහු දච්ච දුහැම් කින් තෙරු සුතන් වළුලහයි දත් යුතු" රාජාවලි කාරුයා අමුතුවෙන් මේ නමට කින් සන්නන් එකතු කළ පමණක් නොව "දුම්" යන්න "දුනැම්" බවට පමුණුවා ඇතු. මෙයින් දුම් කිවියාත් සුතන් දැ වළුල තෙරුන් එක් කෙනෙකුන් නොවන බව මැනැවින් ප්‍රකට වෙයි. සුතන් දැ වළුල තෙරු රාජාවලි පායයට අනුව දුහැම් කින් (දරමකිරති) නම් වූ බව පෙනේ. රාජාවලියෙන් පූජාවලියෙන සඳහන් වන මේ තෙරුන් සුත්‍යාත්ත දෙසීමෙහි සමෙකි. එහෙත් 'දුම්' කාව්‍යතරණයෙහි සම්ත් ගිහියෙකි.

“දුම්” යනු ඉපරිණි තනතුරකි. බණ ව්‍යුරන දීමිනට ඉසා ඇයුර දීමිනට ඉසා දීමින් සජනක් හට ඉසා”යි මිහින්තලා ලිපියෙහි දීමිහු සඳහන් වෙති. ඔහු ධරුම දේශකයෝයි ආවායීවරයෝ යැයි දෙපරිදි වෙත්. මේ ඇත්තනට රුපුන් තනතුරු දුන් බව පැරණි ලිපියෙහි පෙනේ. මේ පැවතිවුන් දහම් දෙසීමෙනාද දහම් උගන්වාලීමෙනාද දුසිරින් බිඛාරු

රටහි දුර්දත්තයන් දමනය කරමින් රජුට සේවා කළහයි සිතම්හි. එසින්ම රජුන් අතින් “දුම් තනතුරු” ලැබූ සායු සම්මතයන් යනුවෙන් කොද්ගොඩ ශ්‍යාණාලෝක තාක්ෂණීයෝ දුම්යන් ගැන අනාගි විස්තරයක් කරති.¹⁰ මේ හැර ‘දුම්’ තමන් වායායක් වූ බවත ද සිතාගත හැකි පුරුණා සාක්ෂිය විද්‍යාමාන වේ.¹¹ ගුරුල්ගේමින් මත නොව දෙලෙපාස් මහා ක්විත්ගේ “දුම්” යන් ද ‘දුම්’ තනතුර ලද්දෙකු හෝ දුම් වංශිකයෙකු විය හැක. දුම්යන් පරම්පරාගත උගුන්ට සිටි බවත් ඔහා ඇති සෙල්ලිපි පාදයෙන් තව දුරටත් පැහැදිලි වේ.

මේ හැර “දුම්” කිවියා ගැන සෝයාගත හැකි තොරතුරු අපිතර නැතු. මහුගේද සාහිත්‍ය සේවාව අපුකටය. නම් පමණක් ඉතිරි කොට ගිය පැය ඩියන් අතරට ඔහු ද ප්‍රූජ්‍යට වෙයි.

සක්දමල, අසක්දමල යන නාමයන් ගැන පැවසිය හැකිකේ ඒවා සම්පූර්ණයාවකුවට යේදී ඇති නාමයන් බවයි. මේ දෙනු නා එන “මල්” යනු “මල්ල” යන්නෙහෙන් බේදී ආවක් බව පෙනේ. මේ ගණයයි ලා සැලකිය හැකි නම් රාඩියක් සිගිරි කුටපත් ප්‍රවුරුන් ගැනී ඇත. “දෙවල්මල”, “කොතලමල” හා “බුදස් මල” යනු ඉන් කිහිපයයි. දැනගාත් යන්නෙහි “ගොත්” යන්න “ගුජ්ත්” යන්නෙන් බේදී ආවක්. එසේ ව්‍යවහාර් දැන ගොත් යනු දායාගුජ්ත යන්නේ සිංහල ව්‍යවහාරයයි.

මේ දෙලොස් මහාකවිහු කවර විෂයයන් අරහතා කවර භාජාවකින් කාච්චකරණයෙහි තීරත්විහු ද යනුත් විමිසිය යුතු කරුණකි. මොවුන් ගැන සඳහන්වන හැම තහැකම ඇත්තේ “දෙලොස් මහාකවිහු” කියායි. කළු ගබාදය පදන් රවකයන්ට පමණක් නොව පණ්ඩිතයන් සඳහා ද ව්‍යවහාර වන්නක් වුවද මෙතැන්හිදී අඳහස් කරන්නට ඇත්තේ මුල් අර්ථයයි. එකල ස්වාධාවික ක්‍රමය අනුව කාච්චකරණයෙහි තියැපුණේ පණ්ඩිතයන් ම හෙයින් එසේ ගැනීම අපුක්ති නො වේ. ඒ අනුව මූලික වශයෙන් මොවුන් දෙලොස් දෙනම පදන් කාරුණික වු බව පිළිගැනීමට සිදුවෙයි. ඒ සමග ම ඔවුන්ගේ මාධ්‍යය සිංහල භාෂාව වු බවද සිතාගත හැකිය. පාලි හෝ සංස්කෘත මාධ්‍යයන් ග්‍රන්ථකරණයෙහි යෙදුණු ගිහි උගතුන් ගැන පුරාණ සිංහල සාහිත්‍යයන් එතරම තොරතුරක් නොසැපයෙන හෙයිනි. මේ කරුණෙකි ලා වඩාත් සැලකිය යුතු සටහනක් මහාවංසයෙන් ඇපට ලැබේ. මහාවංසයේ අග්‍රබෝ රුපු ගැන කරන විස්තරයේ මෙසේ කියවෙයි.

කවයේ තස්ස රැජුමිනි - සීහළාය නිරුත්තිය
කාවෙයා බහුතේක්සූ - විවිත්තාය සාලිනො.

(244 පිට උග්‍රතාවයෙන් සහිතෙන් මහාවංශයා)

"ඒ රුම්ගේ රාජ්‍ය කාලයෙහි ක්විතු සීංහල භාෂාවන් බොහෝ විවිත කාච්‍යන් රචනය කළහයි එයින් පැවසේ. මෙහි "කවයෝ"යි කිවේ මේ දෙමළාස් මහා කවින් ගැනම විය හැක. මේ සමය සීංහල

සාහිත්‍යය සම්බන්ධයෙන් වැදගත් වන්නේද දෙලොස් මොක්ව කෙනෙකුන් සිංහල භාෂාවෙන් කාවච ගුන්ප රාඩියක් ප්‍රබන්ධ කළ බවට මේ අන්දමේ සාක්ෂි ලැබෙන නිසාය.

මෙ දෙලොස් මහාකිවියන්ගේන් කිසිවෙකුගේ කිසියම් කථයික පිළිබඳ අනාචරණය වන කරුණු ඇත්ද යනු මේලගට සලකා බලමු. මේ සම්බන්ධයෙන් විමසිය යුතු ප්‍රධාන සාධක දෙකක් ප්‍රහ නමුවේ තිබේ.

ඉත් පලමුවැන්ත දළසල කුමරුගේ ගුන්පයක් පිළිබඳ ඇති මතයයි. වෙළ්ලාල ජයමහ දළසල කුමරුගේ කාතියක් හැටියට සැරුය නමින් කාච්චයක් මුදුණයට පමු ඇතුවා තිබේ. එහෙත් මේ කාතිය කෙරෙහි සිංහල භාෂා සහිත්තාය ගැන විෂයන්හැවුන්ගේ අවධානය එප්පම් යොමු වූයේ නැත. එසේ වූයේ ගුරුකුල තේදෙයන් තිසා නොව සැබැවින්ම රට පිවිදුන් සාධාරණ කරුණු කිහිපයක් තිසාය. පුරුණයේ විසු කිරීමෙන් කිවියෙකුගේ අප්පකට ගුන්පයක් එලිදුක්වීම තිසා පායකයන් අතර සාමාන්‍යයෙන් හටගන්නා උනන්දුව එම සැරුය තිසා ඇතුළු බව කිවි නො හැකිය. පැරණි ගුන්පයක් ප්‍රථම වරට මුදුණයෙන් නිකුත් කිරීමේදී අනුගමනය කැරෙන සාමාන්‍ය ගාස්ත්‍රිය සම්ප්‍රදයට ද නොඩාකගා එම ගුන්පය මුදුණයෙන් එලිදුක්වුණේය. එහි ඇති දීර්ඝ හැදැන්වීම ගාස්ත්‍රිය ගවේෂණයක ප්‍රතිඵලයක් හෝ එම පොත ගැන කරන විස්තරයක් නො වේ. ගුරුල්ලේගේමින් ගැන එම සැරයේ ඇති සඳහන් කැලම් ප්‍රතික්ෂේප කළ යුතුය. පැරණි පිටපත් ගැන හෝ ආගුර කළ පිටපත් සංඛ්‍යාව ගැන හෝ එහි කිසිම විස්තරයක් දී නැත. පිටපත් කිහිපයක් ආගුර කළ බව අගවන්නට මෙන් සමහර වද්න් සම්බන්ධයෙන් අප පාය අධේරී ලිපි වශයෙන් ඇතදී ආගුර කළ පිටපත් ගැන සඳහනක් නැති හෙයින් ඒ ගැනද සැක ප්‍රාග වේ. අනෙක් අතට සැරයේ එන භාෂාවත්, වස්තුවන් කාලීන යොග්‍රහතාවට පත්ව නැත. මෙය දුත කාච්චයක් හැටියට පෙන්වා දී ඇත්ත් මේ සමය වන විට දුත කාච්චය සිංහල සාම්ප්‍රදාය තුළ වගාවී ද යනුත් සැකයාකි. එහි එන අනුම්‍ය විරෝධ හා එලිවැට ගී කාච්චයන්හි සිගිරි පදනුයන්හි ස්වරුපයට වෙනස්, අලුත්ය, භාෂා ගෙළියෙහි ද අශ්‍රේබෝ සමය මැත කාලීන ලක්ෂණ සුලබව විද්‍යාමාන වේ. මේ කරුණු තිසා වෙළ්ලාල ජයමහ විසින් ප්‍රසිද්ධ කරුණු සැරය අශ්‍රේබෝ රුප සමයේ විසු දළසල කුමරුන්ගේ කාතියක් හැටියට සලකන්නට ඉඩක් නැත. එසේ සලකන්නට දරා ඇති උත්සාහය ඉහත කි දුරවලතා තිසා ව්‍යවර්ථ වී ඇත. සාස්කරණය කළ ලේඛකය මේ දුරවලතා මතු වූ අවස්ථාවන්හි දී බොහෝ දුරට මුත්‍රිත රක්කෙයි. එහෙයින් දළසල කුමරුන්ගේ කාතිය දැනට අප අතර අවිද්‍යාමාන යයි තිරෙනය කිරීම අයක්ති නො වේ.

අප ඉදිරියේ ඇති දෙවැනි සාකච්ඡා මෙසේ පහසුවෙන් ප්‍රතික්ෂේප කළ හැකිකත් නො වේ. එය තම් අසක්ද කවක් ගැන දැනගන්නට තිබෙන කරුණු හා අපේ කවියන් අතර සිටින අසක්දමල තම් කවියා සමඟ එම ග්‍රන්ථය සම්බන්ධ කර තිබිලදී. මේ අසක්ද කව ගැන පිළිත් සගරා

පුරාණ සහනයෙහි කිහිප පළකම සඳහන් වේ. සිද්ධ් සගරා පෙළෙහි උදාහරණ හැටියට දී ඇති ඇතැම් පාය උප්‍රටාගෙන අත්තේ එම අසක්ද කවෙනායි සිද්ධ් සගරා පුරාණ සහනය පවසයි. යටත් ඒරිසෙසයින් මෙවත් පාය සතරක් වත් සිද්ධ් සගරාවෙන් සොයාගත හැකියා¹². සිද්ධ් සගරා පුරාණ සහනය පවසන හැටියටත් අප හමුවේ ප්‍රමාණවත් පාය කිහිපයක් ඉතිරිව ඇති හෙයිනුත් අසක්ද තම් කාව්‍යයක් වූ බවට සැකයක් නැතු. එහත් අසක්ද කව යනු කුමක් ද? එහි කාචුවරයා කවරෙක්ද? යනු පහසුවෙන් නොවිසදේ.

අසක්ද කව, අසක්දමල නම් කවියාගේ කාතියක් හැරියට බොහෝ දෙනා සලකි. නාමද්වය අතර ඇති සමානත්වය හැරෙන්නට මේ මතය ස්ථුට කරන්නට අනෙක් සාධකයක් නැතු. අනෙක් අතට එය කවර යුගයක රචිත ගුන්පියක්ද යනුත් තීරණය කළ තො හැකිය. සිද්ධ සගරාව සමකාලීන කාතියක් වූ කවිසිල්මිණෙන් ද උද්දංත පාය දක්වා ඇති හෙයින් අසක්ද කවේ කාල නිර්ණය කිරීම පහසු නැතු. අසක්ද කවේ වූ බවට උපාව දක්වා ඇති පායන්හි හාජාව අප ගමුවේ ඇති අනෙක් ගී කාව්සයන්ගේ හාඡාවට සමානය. සියිලි ගී බස හා තරමක සමානත්වයක් පැනෙන හෙයින් වරින්ටර පිටපත් කිරීම නිසා වෙනස් වූ අනුරුපුර යුගයේ කාතියක කොටස් හැරියට සලකන්නට ද එම පායවලින් බාධාවක් තො පැමිණේ. අසක්ද කව අනුරුපුර යුගයේ රචිත කාතියක් හැරියට තීරණය කළත් එය අසක්දමල නම් කවියාට පැවරිය භැංක්කේ කවර සාධක අනුව ද? යන ප්‍රශ්නය තිනැතින්ම අප ගමුවට ඒ.

අසක්ද කව හඳුනාගන්නට ප්‍රමාණවත් ප්‍රයත්න දෙකක් අප දැන්නා පමණට සිදු වී ඇති.¹³ ඒ අනුව අසක්ද කව, ජාතක පොතේ අසංකා (ආසංච්චිති) ජාතකය ගියට නැගීමයි. මේ අනුව අසක්ද කවද “පෙදෙන් බුදු සිරිතු” යන සම්පූද්‍යට එකගව ලියවී ඇතු. අසක්ද කව යන්නෙහි “ද” යනු කුසදු, වෙසඩුරුද යන තැන්හි මෙන් ජාතක වාච්‍ය යොදා ඇතු. “අසක්” යන්න “ආසංකා” යන්නෙන් බිඳී ආ හැකියි. සිද්ධෙන් උප්‍රවාදක්වා ඇති පාය ආසංකා ජාතකය හා උච්ච පරිදී ගළපාලය හැකිය. මේ කරුණු නිසා අසක්දකව යනු ආසංකා ජාතකය ගියට නැගීමක් ලෙස නිවැරදි ලෙසත් නිසැක ලෙසත් පිළිගත හැකු. එය එසේ නම් අසක්ද කව අසක්දමල කවියාගේ කාතියක් හැටියට සලකන්නට බාධා පැමිණේයි. අසක්ද කවට එම නම ලැබුණෙන් අසක්දමල කවියා එය කළ නිසා නොව ආසංකා ජාතකය කවියට නැගීම නිසා බැව් ඉතා පැහැදිලි හේඛින් නම් දෙනෙක් සාම්ය අනුව තගන තර්කය බිඳ්වමේ. කරුතා නාමයෙන් හැදින්වෙන පැරණි සාහිත්‍ය කාතියක් ගැන පැරණි සාහිත්‍යයෙන් සාක්ෂේ නො ලැබේ. එය අසක්දකව සම්බන්ධයෙන් පමණක් ගැලුවය හැකිකෝ කෙසේද? මේ කරුණු අනුව “අසක්ද කව කළ හේඛින් අසක්දමල යයි ද එසේම සක්ද යයි කවක් නීපදු හේඛින් සක්දමල යයි පසු කලෙක මේ කළේන් දෙදෙනා අපු නාමයින් පළට වන්නට ඇතැයි සිම් යක්ති යක්තයි¹⁴” යන්න පතික්ෂේප කළ යනය.

සක්ද කටක් ගැන නාම මාත්‍ර වශයෙන් හෝ කිසිවක් දත් නොහැකිව තිබියදීන් ග්‍රන්ථ නාමග්‍රයෙන් ග්‍රන්ථකරණයෙහි නියැලුණුවූන්ට අපර නාමයන් ලැබුණු බවට සාක්ෂා ලැබිය නොහැකිව තිබියදීන් එවැනි තිරණයකට පැමිණිය හැක්කේ කෙසේ ද?

අසක්ද කට අසක්දමලගේ කාතියක් හැටියට සලකන්නට ව්‍යව නො බැරිය. අපේ අදහස නම් එය ඔප්පු කිරීමට කොහොත්ම සාධක නොමැති බවයි. අසක්ද කට ගැන දිය හැකි පැහැදිලි තිරාකුල නිමලනය නම් කරතා හා කාලය අවිනිශ්චිත බුදු සිරිත ඩියෙන් කිසු පැරණි සිංහල කාචා රුහුරුයකි යනුයි. මෙහිදී ක්ලේපනාටට ගත යුතු තවත් කරුණක් නම් "අසක්දමල" වෙනුවට සද්ධර්මරත්නාකරයේ එන්නේ "අසද්දමල" යනුවෙන් බවත් එය නිවැරදි පායිය හැටියට සැලකුවහාත් නම් දෙකේ සමතාව අනුව නගත තරකය තවත් අසරණ වන බවත්ය.

දෙලොස් මහා ක්වීන්ගෙන් එකෙකු ලිඛු ග්‍රන්ථයක් තබා මුවන්ගේ පද්‍යයකදු අද අපට හඳුනාගන්නට නැත. මුවන් බුදු සිරිත හා බේස්ත සිරිත වස්තු කොට ගෙන කාචා රුහුරුයක් කරන්නට ඇති බව මහාවංස සටහන අනුව සිතා ගත හැකි ව්‍යවත් අනුරුදු යුගයෙයි දි ලියැවුණු අනෙක් බොහෝ ග්‍රන්ථයන් මෙන් එවා ද වරින්වර ඇතිවූ ආගමික, දේශපාලන හා සාමාජික විපරයාස තිසා ද හාඡා සාහිත්‍යය සම්බන්ධයෙන් පැනනැගුණු වෙනස්වීම් හා මතහේද තිසාද විනාශ වී යන්නට ඇත. දෙලොස් මහා ක්වීන්ගේ කාති අපතර ඇත්තැම් අනුරුදු යුගය සිංහල සාහිත්‍යයේ කාත යුගය හැටියට සලකන්නට එය ප්‍රබල සාධකයක් වන්නට තිබුණි.

හඳුනාගන්නට නොහැකි ව්‍යව ද මේ දෙලොස් මහා ක්වීන්ගේ පද්‍යයන් අප්තර නැතැයි සිතීම සාචදාය. අප්තර විද්‍යාමාන ඇතැම් ග්‍රන්ථ, උපට්‍යාගත් ග්‍රන්ථයන්ගේ නම් සඳහන් නොකරමින් උද්ධාත කොට පාය රුහුරුයක් දක්වා ඇත. සිද්ධ් සාගරය, එහි එස්ත්‍රාන් සර වැනි ග්‍රන්ථයන්ගේ මෙටැහි පාය සිය ගණනක් සොයාගත හැකිය. සියලුස්ලකිරේ එන ඇතැම් උද්ධරණ ගී ද පැරණි ක්වීයන්ගේ තිර්මාණවලින් උපට්‍යාගත්නට ඇත. මේ අතර දෙලොස් මහා ක්වීන්ගේ පැවැත්‍රීම් තිබෙන්නට බැරි නැත. සිද්ධ් සාගරයන් හෙළිවන පුරාණ ගී මුදුරු සමහරවිට දෙලොස් මහා ක්වීයන්ගෙන් කෙනෙකුගේ විය හැකිය. ක්වීසිල්ලට පෙර කුස ජාතකයම වස්තු කොට ලියැවුණු අනෙක් ගී කාචායක් තිබුණු බවට දෙස් සිද්ධ් සාගරයන් ලැබේ. එය අපේ ක්වීයන්ගෙන් කෙනෙකුගේ කාතියක් විය හැකිය. පුරාණ සම්පුද්‍යයත්, ප්‍රස්තුත මැය යටතේ අප හමුවෙම් ඇති කරුණු අනුවත් පෙනෙන්නේ දෙලොස් මහා ක්වීන් ද ගී විරිතම ප්‍රිය කළ බවයි.

දෙලොස් මහාක්වීන් ගැන සැලකීමේ ද විශේෂ සැලකිල්ලට ගත යුතු කරුණක් නම් එළ අතර පැවැති නාම දක්නට නො ලැබීමයි. පුරාණයේ පටන් ම හාඡා සාහිත්‍යය දියුණුව, ග්‍රන්ථකරණය ආදිය සම්බන්ධයෙන් ලංකාවේදී හික්ෂාන්ට විශේෂ ස්ථානයක් හිමිව තිබුණි. එහෙත් අනුරුදු,

පොලොන්නරු යුගවල සිංහල පතපොක විමසීමේදී පෙනෙන්නේ හික්ෂාන් පැවැති පත්‍රයට වැඩි වශයෙන් සිංහල කාචා වුන්ප්‍රකරණයෙහි නියැලි සිටි බවයි. සිංහල මාධ්‍යයෙන් කාචා රුහුරු සඳහා හික්ෂාන් වහන්සේ උනන්දු වූයේ පොලොන්නරු යුගයෙන් පසුව බව පෙනේ. එහෙයින් දෙලොස්මහා ක්වීන්ගේ නාම දක්නට නොලැබීම පුදුමයට කරුණක් නො වේ. සිංහල සාහිත්‍යයේ ආදිම යුගවලින් පෙන්නුම් කරන්නේ හික්ෂාන් වහන්සේ විශේෂයෙන් පාලි ග්‍රන්ථ රුහුරු හිරිමේත් අවිශේෂයෙන් සංස්කෘත මාධ්‍යයෙන්ද ග්‍රන්ථ තිර්මාණය සිරීමේත් යෙදි සිටි අතර ගිහි උගැන් උන්වහන්සේලාගේ අනුග්‍රහය ඇතිව සිංහල ග්‍රන්ථකරණයෙහි යෙදි සිටි බවයි. මුළුමහන් සාහිත්‍ය ඉතිහාසය ම විමසුවද සිංහල හිහි උගැන්කු විසින් විරවිත පාලි සංස්කෘත ග්‍රන්ථ ගැන දත් හැක්කේ අල්ප වශයෙනි.

මෙහිදී පැන නහින අනෙක් කරුණක් නම් දෙලොස් මහාක්වීන් පිළිබඳ සටහන අග්බෝ සමයේ සාහිත්‍ය ක්ෂේත්‍රය පිළිබඳ සම්පූර්ණ විශේෂයක්ද යන්නයි. මේ අමතරව එසමයෙහි ග්‍රන්ථකරණයෙහි උත්සුක වූ උගැන් සිටි බව පෙනෙන්නට තිබේ. ඉහත සඳහන් වූණු සූත්‍රාන්ත දේශනා කළ ධර්මකිරීති තෙරැන් එවැන්නෙයි. මේ ක්වීන්ගේ නාමාවලිය පිළිබඳ විෂමතාවලින්ද ඇතැම් විට හෙළිවන්නේ මේ කරුණුය. විශේෂයෙන් රාජාවලියේ අනෙක් සටහන්සේ එන නම සමග හඳුනාගත නොහැකි නාම දෙලොස්මහා ක්වීන්ට අමතරව එකළ සිටි ක්වීයන් විය හැකි බව සිතාගැනීමට ප්‍රාථමික. ඒ හැරත් පෙළඳඟවා ආරක්ෂා කරමින්ද එන් සංවර්ධනය සඳහා අමුත් කාති සපයමින්ද පැවැති උගැන් රුහුරුයක් එකු විය විශේෂය මේ සම්බන්ධයෙන් ඇතැති. මේ සම්බන්ධයෙන් යම් කාචා ඇතැම් සිද්ධ් සාගරයක් එම සිටින්නට ඇත. මහාවංසය මේ සම්බන්ධයෙන් යම් යම් කාචා ඇතැම් සිද්ධ් සාගරයක් එම සිටින්නට ඇතැති. අග්බෝ රුහුරු වෙහෙර විභාර හා දාතුසර තනවා සංස්කෘත පිදු බව මහාවංසය ප්‍රවසයි. එකළ සාස්කෘත වහන්සේගේ සංඛ්‍යාව දියැවුණු එකක් වූ බව මහාවංසයෙන් හැරේ. එහෙයින් අග්බෝ සමයෙහි ග්‍රන්ථකරණයෙහි නියැලි හික්ෂාන් සිටි බවට සැකයක් හැකිය. මේ අනුව දෙලොස් මහාක්වීන් පිළිබඳ ප්‍රවැත්තිය විශේෂයක් හැටියට අයය කළ නො හැකිය.

මේ රුහුරුව දෙලොස් මහා ක්වීකෙනෙකුන් එහි බව විශේෂයෙන් සඳහන් වූයේ ඇයිද යනු විසඳිය නොහැකි ප්‍රයෝගකි. ක්වීයේ සිංහල හාඡාවන් ග්‍රන්ථ තැනුහැයි යන මේ ප්‍රවැත්තිය හැරුණු විට ක්වීන්ගේ සංඛ්‍යාව පිළිබඳ හෝ ඔවුන් ලිඛු එත පොත හිඹිබඳව හෝ කිසිදු සටහනක් මහාවංසයේ නැති. දියැදිණු යුගයෙන් පසුව උගැන් සිංහල ග්‍රන්ථවලට මේ ලියැදිණු යුගයෙන් ප්‍රවැත්තිව වූයේ කෙසේද යනුත් දත් නො හැකිය. එහෙත් කිසියම් පුරාණ මූලාගුයක් ආගුයෙන් පූජාවලි කතුවරයා එම නාමාවලිය ඉදිරිපත් කරන්නට ඇත. එය මුදුරාණ හිමියන්ගේ හිතුවක්කාර නිර්මාණයක් නො වේ. එහෙයින් දෙලොස් මහා ක්වීන් පිළිබඳ ප්‍රවැත්තිය එහි සැකයක් හැටියට සලකා බැහැර ලිය නො හැකි.

අග්‍රබෝ රජු ද්‍රව්‍ය විසු මේ දෙලොස් මහා ක්‍රීඩා අග්‍රබෝ රජුගේ යුතු සහා ක්‍රීඩා ද යනුත් සලකා බැලිය යුතු කරනුයි. ලක්දිව රජුගේ සඳහා රාජසංඝ ක්‍රීඩා වූ බවක් පැරණි තොරතුරුවලින් දත් නො හැකිය. මැත යුගවලදී එවැනි ක්‍රීඩා සිටි බව නම් අසන්නට ලැබේ. ඇත් අතිනයේ පවත් ම ඉන්දියාවේ නම් මේ සිරිත පැවති බව පෙනේ. සංස්කෘත සාහිත්‍යයේ පැශෙනන බොහෝ ග්‍රේෂ්‍ය ක්‍රීඩා රාජසංඝ ක්‍රීඩා සිටි බව පෙනේ. මහා ක්‍රීඩා කාලිදසයේ ද එබන්දෙකි. මේ දැඩිව සිරිත නිසා හෝ ඒ පිළිබඳ ප්‍රවාත්තිවල බලපැලීම නිසා හෝ පුජාවලිය ප්‍රමුඛ ගුත්ප, දෙලොස් මහා ක්‍රීඩා සිල්බඳ පුවත විශේෂයෙන් සඳහා ක්‍රීඩා යනු සිතිය හැකිය. අග්‍රබෝ රජුට ගතවරුප දෙකකට පමණ පෙර ඉන්දියාවේ විසු II විකුමාදිතා වන්දගුජ්ත රජුට “නවරත්නය” නම් වූ රාජසංඝ ක්‍රීඩා නම දෙනෙකු වූ බව පෙනේ. පුජාවලියට හා ඉන්පසු මෙම දෙලොස් මහා ක්‍රීඩා ගැන සඳහන් කරන ක්‍රීඩාවලට මේ පුවත ආක්‍රුතිවේමේදී “ඩන්වන්තරික්ෂ පන කාමර සිංහ ගංකු” යන නවරත්නයෙන් සිල්බඳ සටහන එක්තරා ප්‍රමාණයක බලපැලීමක් කරන්න ඇති බව සිතනු යෙදේ.

දෙලොස් මහා ක්‍රීඩා ගැන මෙහි කි ඇතැමි කරුණු පරීක්ෂකයන්ගේ විමසුමට තව දුරටත් ලක්විය යුතු බව පවසනු කැමැත්තෙමු.

පාදක සටහන්

1. රාජාවලිය, වතුවත්තේ පේමානන්ද නිමියන්ගේ සංස්කරණයේ 62 පිට සමග බේ. ගුණසේකර සංස්කරණයේ 40 පිට සහඳා බලන්න.
2. දැඩි සිරිත, කුරුණෑගල යුගයේ රවිත ගුන්පියකි. නිකාය සංග්‍රහය රවනා කොට ඇත්තේ ඉන් අනතුරුව ගම්පොල සමයේදීය.
3. අදමලය රාජස්ස - දායානාම්. සයිතර (243 පිට, උඟන පුරණ සහිතා මහාවසො)
4. හාඳි නෙශක්ව මලය - රාජධානී යිපෙසි සො (240 පිට).
5. උදහරණ වශයෙන් සේන රජුගේ සියලුස්ලකරන්, V කායුපගේ ධම්පිය අවුවා ගැටපුයන් පැහැදිලි වශයෙන් අප හමුවට එයි. දිනදෙණි, කුරුණෑගල, කොට්ටෙවි යුගයන්හි ගුන්පිකරණයෙහි නියුතු රජවරු සිටියන.
6. මාදලං උපරාජහෙත්ව-හාතරු යුවරාජකේ..... යිපෙසි සො. (243 පිට. උඟන පුරණ සහිතා මහාවසො)
7. සැරය - වේල්ලාල ජයමහ (හඳුනවුව 92 පිට, 105 පිට).
8. නිකාය සංග්‍රහය (89 පිට, සමරනායක).
9. සාහිත්‍යය, 4 කළාපය, 13 පිට.
10. අමාවතුර කොදාගොඩ ඇඟාලෝක සංස්කරණය, පිරියෙසිල' VIII පිට.
11. එව මාදිනං යන තැනහි ආදි ගැඩියන් දුම්පියන් දුම් ආදින්ගේ තනතුරු ගැන කියත් මහාවෙශ්වර ගුන්පිපද විවරණය, 45 පිට, ශ්‍රී ධර්මරාම සැකැස්ම.)

12. (1) තමා වද්‍යය පෙමින් නො ඉකතුයි නැගේ.
- (2) i රතනදී ඉතිල් ව්‍යෙන තුරෙන් රසන්දම්
ii කියව කර හරඹ පැහැබර දිග තුවන් ලා මේ පායද්‍යය පොත් දෙකකින් උප්පාගත් වනැයි කුමාරතුග මහතා සිද්ධ් විවරණයෙන් පවසයි.
- (3) සක් කැබලිති සියෝ අගින් එක් පසක් යවිදිවි.
- (4) කුනු හොල වටහල යතලබ සතොස් සිත්තල.
13. I ජේන් සිරීමන්ද සෞයිසාගේ ‘අසක්ද කව’ නම් ලිපිය, සාහිත්‍යය 4 කළබ, 12-16 පිට.
II ගී කෙවි වගකුග පොන් 44-50 පිට.
14. සාහිත්‍යය, 4 කළබ, 14 පිට.

කිතුනු ජනවත්දනා නාට්‍යයේ පුර්තුගිසි ආභාසය හා ගරු ජාත්‍යමේ ගොස්සාල්වේග් පියතුමා සතු වූ හෙළ උරුමය

එශාච්‍ය ඇණි.ඩී.නී. ගුණතිලක

මා විසින් දරුණගැරී ආචාර්ය උපාධිය සඳහා 1974 වසරේ දී එස්ථදෙණිය විශ්වවිද්‍යාලයට ඉදිරිපත් කරන ලද අනුමත වූ පර්යේෂණයට බඳුන් වූයේ සිංහල හා දීමිල නාඩුගම් කළාවේ පුර්තුගිසි ආභාසය නම් වූ මතකාවයි. මෙම අධ්‍යයනයේ පරීක්ෂකවරයා වූයේ මහාචාර්ය එදිරිවිර සරත්වත්දයන් ය. රට බොහෝ කළකට පෙර එනම් 1952 දී එතුමන් විසින් රිත, "The Folk Drama of Ceylon" යෙ කාතියෙන් සිංහල හා දීමිල නාඩුගම් කළාව පිළිබඳ ව එතුමන් පුළුල් අධ්‍යයනයක නියැලී තිබේ (එම කාතියේ වෙන පරිවිෂේෂය බලන්න). එතුමන් විසින් පැවුකාලීන ව කරන්නට යොදුණු පර්යේෂණවලට හසු වූ තවත් කරුණු රාජියක් සමග ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් ලියුවුණු එම කාතිය 1968 වසරේ දී සිංහල ගැමී නාට්‍යය වශයෙන් සිංහල භාෂාවට පරිවර්තනය විය. එම කාතියේ එවන පරිවිෂේෂයේ "කව් නාඩුගම්" වශයෙන් ද 10වන පරිවිෂේෂයේ "නාඩුගම්" වශයෙන් ද සිංහල හා දීමිල නාඩුගම් කළාව පිළිබඳ ව ඉතා පුළුල් අධ්‍යයනයක් දක්නට ලැබේයි.

මා විසින් ඇරුණි පර්යේෂණයට එනම් සිංහල හා දීමිල නාඩුගම් කළාවට බලපෑ පුර්තුගිසි ආභාසය සෙවීමේ දී කිතුනු ජනවත්දනා නාට්‍ය හා එහි පුර්තුගිසි ආභාසය ගැන කරුණු රාජියක් සොයාගනු ලැබේය. මෙම පර්යේෂණය සඳහා පුර්තුගිසි භාෂාව අධ්‍යයනය කොට එහි මූලාශ්‍ර නිවැරදි ව හඳුනාගන්නට මාගට හැකි විය. පුර්තුගාලයේ කුම්මිම්බා හා ලිස්බෝ යන විශ්වවිද්‍යාලයන්හි 1960 සිට 1970 දක්වා වූ කාලය මේ සඳහා මම පුර්ණව කැප කළමි. මෙහි දී කිතුනු ජනවත්දනා නාට්‍යය පිළිබඳ වන පැරණි ම මූලාශ්‍ර හා අන් පිටපත් පරීක්ෂා කරන්නට මට හැකි විය. එලෙස ම දේව ධර්මාචාර්ය අතිලතුම් එඩ්මන් පිරිස් (නි.ම.නි.) රදුරුතුමන්ගේ පුස්තකාලයෙන් රජතුන් කටවුව වැනි පැරණි නාඩුගම් පිටපත් කිහිපයක් පරීක්ෂා කරන්නටත් ඒවා පිළිබඳ ව එතුමන් සමග පුළුල් වශයෙන් සාක්ෂිව්‍ය කරන්නටත් මට අවස්ථාව සැලැසිණි. මිගුවු තුව පුද්ගලයේන් හළාවත, පුත්තලම හා දකුණු පළාතේ අම්බලන්ගොඩ, මාතර මෙන් ම උතුරු පළාතේ මන්නාම ප්‍රේසාලේ හා

යාපනයේ එවකට ඒවතුන් අතර සිටි නාඩුගම් රවකයන් මෙන් ම රට පෙර ලියු නාඩුගම් අන් පිටපත් බොහෝ දෙයක් මානුව අධ්‍යයනය කරන්නට වරම් ලැබුණි. මහාචාර්ය ඩී.රී. හෙට්ටිජාරවිච් මහතාගේ පුස්තකාලයෙන් සමහර නාඩුගම් පිටපත් සොයාගන්නට ද හැකි විය. දුබි නාඩුගම් සම්බන්ධයෙන් මට තොරතුරු ලබාදුන්නේ මහාචාර්ය සු. විත්තියානන්දන් හා ආචාර්ය සිවත්මිල යන මහත්වරුන් ය. සිංහල හා දීමිල නාඩුගම් පිළිබඳ ව මා විසින් කළ මෙම පර්යේෂණයේ දී මා හඳුනාගත් ප්‍රධාන ලක්ෂණය වූයේ මෙරටට පැමිණි කුස්තියානී ධරුණුතයින්ගේ ධරුම ප්‍රවාරක කටයුතු හා නාඩුගම් පෙළ අතර දැඩි අනෙකානා සම්බන්ධයක් පැවතුණු බව සි.

විචාරාවලේකනය ගාස්ත්‍රීය සගරාවට ඉදිරිපත් කරන ලිපියෙන් මා තහවුරු කරන්නට උත්සාහ කරන්නේ සමස්ත කිතුනු ජන වත්දනා නාට්‍යයේ ම පුර්තුගිසි ආභාසය දීස් වන බැවුන් සිංහල හා දීමිල නාඩුගම් කළාව එහි එක් කොටසක් ලෙස මම සලකමි.

කිතුනු ජනවත්දනා නාට්‍ය

කුස්තියානී ජනවත්දනා නාට්‍යය ලෙස හඳුන්වනු ලබන්නේ කුස්තියානී ධරුණුතය ප්‍රවාරය කරනු වස් යොදගන්නා ලද නාට්‍යය පුහුණුයකි. මෙහිලා මූලික වන්නේ පාස්කු නාට්‍ය, නාට්‍ය, සාන්තුවර වරිත මත රචනා වූ වෙනත් ආගමික නාට්‍ය, ආගමික පෙරහැර අනුසාරයෙන් වූ නාට්‍ය හා රැමුදුත ප්‍රජාත්වරු පුහුණුව ලත් දෙවිසන්හැවුල පෙන්වූ නාට්‍යයන් ය. කිතුනු ජනවත්දනාව අයන් මෙම නාට්‍ය පුහුණු සියලුළු ම ලාංකේස් කිතුනු ජනවත්දනා නාට්‍ය පිළිබඳ ව වන ගැවීප්‍රණයේ දී දක්නට ලැබේයි. එහෙන් මෙහි විශේෂත්වයක් වන්නේ ලාංකේස් කිතුනු ජනවත්දනා නාට්‍යයේ මූලාශ්‍රය පිළිබඳ විමසා බැලීමේ දී ය. ලංකාවට කිතුනු ජනවත්දනා නාට්‍ය හඳුන්වා දුන්නේ වරින්වර දිවයිනට පැමිණි ධරුණුත කරයෙයන්හි තියැලුණු කුස්තියානී ප්‍රජාත්වරුන් විසිනි. ඒස්සු තීක්ෂාකික හා පැනැස්සිස්කානු තීක්ෂාකි ධරුණුතවරු මෙන්ම ගු. පිළිපෙන්ර දිජාන පන්තියට අයත් ජාකුමේ ගොස්සාල්වේශ් වැනි ධරුණුතවරු මෙහිලා කැපී පෙනෙනි. මවුහු ඉන්දියාවේ කොරමැන්ඩ් නාම් වූ දිවර වෙරල (Coramandl Coast) ඔස්සේ ලංකාවට පිවිසුණු. එසේ පැමිණි විට ඔවුහු දකුණු ඉන්දියාවේ විනිදි තීඩු කුස්තියානී ජනවත්දනා රංග කුමය පිළිබඳ ව විශේෂ පුහුණුවක් ලබා සිටියනි. කුස්තියානී රංග කුමය ඉන්දියාවට අවතිරණ වූයේ පුර්තුගිසි ජාකික ධරුණුතයෙන්ගේ මාරුගයෙනි. එම නිසා ලාංකේස් කිතුනු ජනවත්දනා නාට්‍ය කෙසේ ද යන්න හඳුනාගැනීමට එහි මූලාශ්‍රය වන පුර්තුගිසි කුස්තියානී ජනවත්දනා නාට්‍ය පුහුණු විමසා බැලීය.